Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 57-58 (1971-1972)

Artikel: Engraziament e comiau al vegl Ischi
Autor: Duff, Paul
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-881775

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Engraziament e comiau al vegl Ischi

Decennis e decennis ha'l vegl Ischi cun slontsch
surviu alla cultura de nies lungatg romontsch,
ha enrihiu adina cun breigia e quitau
il gnierv de nossa viarva cun dunn zun elevau.
Sco tut sil mund semida e va in di a fin
aschia oz s'enclina gl'Ischi al niev destin.
Per la davosa gada compar'el al lectur,
aunc inagad'el flada e dat a nus sinzur.

El pren oz per adina da siu lectur comiau,
a nus rest'ei tuttina schi bia de siu vargau.
E sch'in lectur ni l'auter encrescher lai per el,
vonzei sto el senz'auter secumblidar in stel.
Sin meis'en tia stiva ei uss in plaz d'anvonz,
ch'ei tras gl'Ischi adina staus occupaus biars onns.
Ischi, seconsolescha sch'ti partas oz da nus,
cun tei bein seuneschan lecturas e lecturs.

A ti cun eloquenza in compliment fagein,
tiu num e la semenza mai emblidar nus lein.
En buna regurdientscha bugen lein tei salvar,
a ti oz per undrientscha in plaid lein dedicar.
Scadin lectur fideivel a ti dat per comiau
engraziament cuzzeivel per tut il bien prestau.
Sche fai, lectur, lectura cheu agl Ischi partent
honur er en quell'ura cun in patratg prudent.

Il vegl Ischi adina a Ti ha dau caschun
de leger la lectura rimnada a mischun.
Sche legi'er quella gada aunc ella alla fin
e suenter meditescha puspei in mumentin.
Fors'anflas Ti garnezis cun zun bien nutriment,
fors'era pregiudecis cun pli profund intent.
En salv gl'Ischi uss metta en scaffa ni truchet,
pli tard has forsa mustgas de leger in verset.

Paul Duff